

Bruksela, 17 grudnia 2020 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2020/0373 (NLE)

13919/1/20
REV 1

UK 118

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy:	DECYZJA RADY w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Wspólnego Komitetu ustanowionego Umową o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, w odniesieniu do przyjęcia decyzji ustanawiającej wykaz 25 osób, które są zdolne do pełnienia funkcji członka organu arbitrażowego na podstawie Umowy i wyrażają chęć pełnienia takiej funkcji, oraz listę rezerwową osób, które są zdolne do pełnienia, z ramienia Unii, funkcji członka organu arbitrażowego na podstawie Umowy i wyrażają chęć pełnienia takiej funkcji
----------	---

DECYZJA RADY (UE) 2020/...

z dnia ...

**w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej
w ramach Wspólnego Komitetu ustanowionego Umową o wystąpieniu
Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej
i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej,
w odniesieniu do przyjęcia decyzji ustanawiającej wykaz 25 osób,
które są zdolne do pełnienia funkcji członka organu arbitrażowego
na podstawie Umowy i wyrażają chęć pełnienia takiej funkcji, oraz listę rezerwową osób,
które są zdolne do pełnienia, z ramienia Unii, funkcji członka organu arbitrażowego
na podstawie Umowy i wyrażają chęć pełnienia takiej funkcji**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 50 ust. 2,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (zwana dalej „Umową o wystąpieniu”) została zawarta przez Unię na mocy decyzji Rady (UE) 2020/135¹ w dniu 30 stycznia 2020 r. i weszła w życie w dniu 1 lutego 2020 r.
- (2) Zgodnie z art. 171 ust. 1 Umowy o wystąpieniu Wspólny Komitet ustanowiony art. 164 Umowy o wystąpieniu (zwany dalej „Wspólnym Komitetem”) sporządza, nie później niż z końcem okresu przejściowego ustanowionego w Umowie o wystąpieniu, wykaz 25 osób, które są zdolne do pełnienia funkcji członka organu arbitrażowego i wyrażają chęć pełnienia takiej funkcji. Wspólny Komitet zapewnia, aby wykaz stale spełniał te wymogi.
- (3) Zgodnie z art. 171 ust. 2 Umowy o wystąpieniu w wykazie tym figurują wyłącznie osoby o niekwestionowanej niezależności, które mają kwalifikacje wymagane w ich odpowiednich państwach do zajmowania najwyższych stanowisk sądowych lub są prawnikami o uznanej kompetencji oraz posiadają wiedzę specjalistyczną lub doświadczenie w dziedzinie prawa Unii i prawa międzynarodowego publicznego. Wykaz nie może obejmować osób, które są członkami, urzędnikami albo innymi pracownikami instytucji Unii Europejskiej, rządu państwa członkowskiego lub rządu Zjednoczonego Królestwa.

¹ Decyzja Rady (UE) 2020/135 z dnia 30 stycznia 2020 r. w sprawie zawarcia Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Tekst mający znaczenie dla EOG) (Dz.U. L 29 z 31.1.2020, s. 1).

- (4) Unia i Zjednoczone Królestwo zaproponowały wspólnie pięć osób do pełnienia funkcji przewodniczącego organu arbitrażowego i po dziesięć osób do pełnienia funkcji członka organu arbitrażowego.
- (5) Należy określić stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w ramach Wspólnego Komitetu.
- (6) Właściwe jest również ustanowienie rezerwowego zespołu ekspertów, którzy są zdolni do pełnienia funkcji arbitra i wyrażają chęć pełnienia takiej funkcji oraz z którymi można się kontaktować w celu zaktualizowania wykazu 25 osób z ramienia Unii,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w ramach Wspólnego Komitetu ustanowionego art. 164 ust. 1 Umowy o wystąpieniu w odniesieniu do ustanowienia wykazu 25 osób, które są zdolne do pełnienia funkcji członka organu arbitrażowego na podstawie Umowy o wystąpieniu i wyrażają chęć pełnienia takiej funkcji:

- a) opiera się na projekcie decyzji Wspólnego Komitetu dołączonym do niniejszej decyzji;
oraz
- b) polega na poparciu dołączenia do protokołu z posiedzenia Wspólnego Komitetu noty określającej procedury nominowania w przyszłości przewodniczących do wykazu przewodniczących organu arbitrażowego na podstawie Umowy o wystąpieniu, która to nota jest dołączona do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Ustanawia się listę rezerwową osób, które w przyszłości mogą zostać zaproponowane przez Unię w celu obsadzenia wakatów w wykazie 25 osób, o których mowa w art. 1, określoną w załączniku.

Artykuł 3

Decyzja Wspólnego Komitetu jest publikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

PROJEKT

DECYZJA NR .../2020
WSPÓLNEGO KOMITETU USTANOWIONEGO UMOWĄ
O WYSTĄPIENIU ZJEDNOCZONEGO KRÓLESTWA WIELKIEJ BRYTANII
I IRLANDII PÓŁNOCNEJ
Z UNII EUROPEJSKIEJ I EUROPEJSKIEJ WSPÓLNOTY ENERGII ATOMOWEJ

z dnia ...

**w sprawie ustanowienia wykazu 25 osób, które są zdolne do pełnienia funkcji
członka organu arbitrażowego na podstawie Umowy i wyrażają chęć pełnienia takiej funkcji**

WSPÓLNY KOMITET,

uwzględniając Umowę o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii
Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej¹ (zwaną dalej „Umową
o wystąpieniu”), w szczególności jej art. 171 ust. 1,

¹ Dz.U. L 29 z 31.1.2020, s. 7.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 171 ust. 1 Umowy o wystąpieniu Wspólny Komitet sporządza, nie później niż z końcem okresu przejściowego ustanowionego w tej umowie, wykaz 25 osób, które są zdolne do pełnienia funkcji członka organu arbitrażowego i wyrażają chęć pełnienia takiej funkcji.
- (2) Zgodnie z art. 171 ust. 2 Umowy o wystąpieniu w wykazie tym figurują wyłącznie osoby o niekwestionowanej niezależności, które mają kwalifikacje wymagane w ich odpowiednich państwach do zajmowania najwyższych stanowisk sądowych lub są prawnikami o uznanej kompetencji oraz posiadają wiedzę specjalistyczną lub doświadczenie w dziedzinie prawa Unii i prawa międzynarodowego publicznego. Osoby te nie mogą być członkami, urzędnikami albo innymi pracownikami instytucji Unii Europejskiej, rządu państwa członkowskiego lub rządu Zjednoczonego Królestwa.
- (3) W świetle przedstawionej wspólnie przez Unię oraz Zjednoczone Królestwo propozycji pięciu osób do pełnienia funkcji przewodniczącego organu arbitrażowego oraz propozycji dziesięciu osób do pełnienia funkcji członków organu arbitrażowego przedstawionych odpowiednio przez Unię i Zjednoczone Królestwo,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Wykaz 25 osób, które są zdolne do pełnienia funkcji arbitra na podstawie Umowy o wystąpieniu i wyrażają chęć pełnienia takiej funkcji, jest zawarty w załączniku I.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie w dniu 1 stycznia 2021 r.

Sporządzono w ...

*W imieniu Wspólnego Komitetu
Współprzewodniczący*

ZAŁĄCZNIK I

do decyzji nr .../2020 Wspólnego Komitetu

Przewodniczący organu arbitrażowego na podstawie Umowy o wystąpieniu

Corinna WISSELS

Angelika Helene Anna NUSSBERGER

Jan KLUCKA

Sir Daniel BETHLEHEM

Gabrielle KAUFMANN-KOHLER

Członkowie zwyczajni organu arbitrażowego na podstawie Umowy o wystąpieniu

UE:

Hubert LEGAL

Helena JÄDERBLÖM

Ursula KRIEBAUM

Jan WOUTERS

Christoph Walter HERMANN

Javier DIEZ-HOCHLEITNER

Alice GUIMARAES-PUROKOSKI

Barry DOHERTY

Tamara ĆAPETA

Nico SCHRIJVER

Zjednoczone Królestwo:

Sir Gerald BARLING

Sir Christopher BELLAMY

Zachary DOUGLAS

Sir Patrick ELIAS

Dame Elizabeth GLOSTER

Sir Peter GROSS

Toby LANDAU QC

Dan SAROOSHI QC

Jemima STRATFORD QC

Sir Michael WOOD

PROJEKT NOTY DO DOŁĄCZENIA DO PROTOKOŁU POSIEDZENIA
WSPÓLNEGO KOMITETU USTANOWIONEGO UMOWĄ O WYSTĄPIENIU,
Z DNIA XX GRUDNIA 2020 R.,
OKREŚLAJĄCEJ PROCEDURĘ NOMINOWANIA PRZYSZŁYCH PRZEWODNICZĄCYCH
DO WYKAZU PRZEWODNICZĄCYCH ORGANU ARBITRAŻOWEGO
NA PODSTAWIE UMOWY O WYSTĄPIENIU

Wspólny Komitet przyjął dzisiaj wykaz 25 osób, które są zdolne do pełnienia funkcji członka organu arbitrażowego i wyrażają chęć pełnienia takiej funkcji zgodnie z art. 171 Umowy o wystąpieniu. Strony przypominają, że piątą osobę na wykazie przewodniczących wybrano w drodze losowania, które odbyło się w dniu 9 grudnia 2020 r. w obecności przedstawicieli obu stron.

Aby zapewnić utrzymanie równowagi na przestrzeni czasu, należy stosować rotację, zgodnie z którą w przypadku gdy zwolnione zostaje stanowisko zajmowane przez przewodniczącego przedstawionego przez stronę, której kandydaci zajmują trzy z pięciu miejsc na wykazie, druga strona przedstawia trzech kandydatów, spośród których pierwsza strona wybiera w ciągu trzech dni roboczych przewodniczącego w celu obsadzenia tego wakatu.

W przypadku zwolnienia stanowiska zajmowanego przez przewodniczącego przedstawionego przez stronę, której kandydaci zajmują dwa z pięciu miejsc na wykazie, rotacja nie ma miejsca i strona ta przedstawia trzech kandydatów, spośród których druga strona wybiera w ciągu trzech dni roboczych przewodniczącego w celu obsadzenia przedmiotowego wakatu.

W związku z tym na wykazie przewodniczących zawsze będzie znajdować się co najmniej dwóch przewodniczących przedstawionych przez każdą ze stron.

Po każdym zastąpieniu, jak określono powyżej, Wspólny Komitet powinien zmienić wykaz 25 osób decyzją przyjętą zgodnie z art. 171 Umowy o wystąpieniu.

W każdym razie Wspólny Komitet dokona przeglądu wykazu 25 osób dwa lata po wejściu w życie przyjętej dzisiaj decyzji Wspólnego Komitetu. Strony dołożą wszelkich starań, aby podczas tego przeglądu wspólnie zaproponować wykaz pięciu przewodniczących, jak określono w Umowie o wystąpieniu. Wykaz ten powinien zastąpić poprzedni wykaz nie później niż sześć miesięcy od rozpoczęcia przeglądu.

Jeżeli podczas przeglądu nie jest możliwe osiągnięcie porozumienia w sprawie piątego przewodniczącego, strona, której kandydaci zajmują w tym czasie dwa z pięciu miejsc na wykazie kandydatów, przedstawia trzech kandydatów, spośród których druga strona w ciągu trzech dni wybiera przewodniczącego w celu obsadzenia tego miejsca na wykazie. W następstwie przeglądu Wspólny Komitet powinien zmienić wykaz 25 osób decyzją przyjętą zgodnie z art. 171 Umowy o wystąpieniu.

Wszyscy kandydaci zaproponowani przez jedną ze stron do wyboru przez drugą stronę zgodnie z procedurą opisaną w niniejszej nocie muszą spełniać kryteria określone w art. 171 Umowy o wystąpieniu, a w przypadku gdy jedna ze stron zasadnie uznaje, że kandydat nie spełnia tych kryteriów, zastrzega sobie prawo wniesienia sprzeciwu wobec umieszczenia takiego kandydata w wykazie lub jego powołania.

ZAŁĄCZNIK

Lista rezerwowa kandydatów, którzy są zdolni do pełnienia, z ramienia Unii,
funkcji członka organu arbitrażowego na podstawie Umowy o wystąpieniu
i wyrażają chęć pełnienia takiej funkcji

Myron NICOLATOS

Ezio PERILLO

Vilenas VADAPALAS

Andreas MÜLLER

Pierre d'ARGENT

Radostin Georgiev PETROV

Costas CLERIDES

Antonin MOKRY

Carri GINTER

Nikolaos MARKOPOULOS

Jukka SNELL

János MARTONYI

Alessandra PIETROBON

Ignas VEGELE

Anita KOVALEVSKA

Kaj I. HOBER

Matej AVBELJ
